





The Standard Bank of Canada

Gegründet 1873

Eingehaftes Kapital und Ueberfluß ... \$5,662,461.20
Hauptoffice: Toronto, Ontario
112 Zweig-Geschäfte in Canada
Diese Bank ist von der Regierung der Dominion von Canada autorisiert, Depositen anzunehmen

Allgemeine Bankgeschäfte werden ausgeführt
Schnittwaren, Schuhe u. Eisenwaren
Fleisch, Wurst- u. Kolonialwaren, Mehl etc.
Unsere Wurst ist beste handgemachte deutsche Wurst im Westen.
FRIEDRICH MICHEL CO., REGINA, SASK.
1701 Toronto Street Ecke Lebrite Avenue

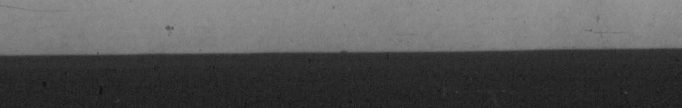
\$2.50 Buch frei bei Sparen Sie Ihr Vieh und
Doktorrechnungen
Der Mayer Co., Ltd. Winnipeg - Manitoba

ASSINIBOIA
Für nur kurze Zeit eröffnen wir Plätze in dieser neuen C.P.R. Stadt zu Originalpreisen und sehr
leichtem Zahlungsbedingungen.
ASSINIBOIA TOWNSIDE CO., LTD.
44-46 Western Trust Bldg. Regina, Sask.

Nehe von die Welt komme um ich hen
Ich bin dann zuerst u wenig auf den
Bundel mit die Hohs geteilt so daf
er e Warning geholt hat, was tomme
sollt. Nach so eubot zwei Minutts
hen ich ihn beim Witel kriegt, hen ihn
timmer meine Wes gelegt un dann
hätte Se angewer- mal abes erlese
fenne. Wei, ich hen uff den Heller
gehmiffe, daf die Hohs so heif ge-
morde is, daf se getriht hat zu
schmolze. Ach du mein, un was hat
der Heller geollert! Wie ich noch in
mehr so viel Strenge in mich geholt
hen, daf ich die Hohs feli hen halte
fenne, da hen ich ihn gefragt: 'Well,
duhst du jetzt den Katabher besser
gleich? Un da hat er gesagt: 'Jeh
Da, ich denke, es is ber befe Wein
es an die ganze Welt gewide duht.'
Dann hen ich ihn aus den Ruhm ge-
ragt un hen mich den Bemie getriht.
Bei den hen ich mit mehr so viel
Hohs juhe fenne, daf hen ich ihn
amwer e wenig länger in die Aut ge-
habt for aufzumache. Zuleht is der
Hobbe dran tomme un das is wo ich
den Rihstet gemacht hen. Der Heller
hat die mehste Schmik verdient
gehabt un - bei meine geschmichte
Krafte fin ich nur im Stand gewese,
ihn en kleine Kiemetuder zu gewide,
daf en guter Bub nit alles vergähle
derf, was seine Ruttler an ihre väter-
liche Weisheit ihn sege duht. Off
Rohrs hat er auch en Denktelstet
kriegt, wo er noch for drei Woche hat
sehn fenne, wenn er sich von hinten
in en Ludwigsglas betrotzt hat.

Selle Ausübung meiner eileidenen
Rechte hat so eubot zwei Stunde ge-
nomme un wie ich doch war, da fin
ich so wiet un so schwach gewese, daf
ich puttemier e nörtich Protestschrien
kriegt hen. Ich hen mich an den
Wein gemacht un hen ein Glas noch
den ornere gedrunke, ich hen doch
widder e wenig zu Kräfte tomme wolle;
amwer so viel ich auch gedrunke hen,
ich fin in die nämliche schwache Kon-
ditionen geklomm un da fin ich in die
Rittschen gange un hen das ganze
Schiden aufgefie. Dann hen ich wid-
der e wenig besser gefült un fin ins
Welt. Wie die Rittze am nächste
Morgen in die Rittschen tomme is un
das Schiden gemiht hat, hat se off
Rohrs gedent, die Buwe hätte es ge-
dahn un wie die Heger eruner fin
tomme, da hat jeder noch amal von se
e Lidern kriegt, off Rohrs hat mer die
Epanting mo fe von sie kriegt hen, mit
mit die lampere fenne, wo ich fe hen
angebeiffe lasse.

Ich kann Ihre sege, die Buwe hen
mich schon mehr Trauel gemacht, als
mich in e Rauhheit getriht un ich hen
an den Tag mein Weind aufgemacht,
daf mer mer widder amal Kompense
hen, die Buwe in die Rittschen abge-
füttert wern, bis se gelernt hen, wie
mer sich bei anhabige Rittsche behle
duht. Jetzt is noch e anneres Ding
was mich poffele duht. Un das is,
was mer duhn fenne, for die Dintf-
hohs widder aufzuföhne. Ich alerich
auch mit so teil Viebels in
Reidenschaft zu se. Ich denke, das
befe werb sein, wenn ich den Schapp
zum so die Rittze lasse. Adens ich



Meine Braut ist das direkte Gegen- teil von mir, und doch verleben wir uns ausgesprochen.

Wunderbare Entdeckung

Ein hervorragender Selektor sagte neulich, daß die wunderbare Entdeckung in den letzten Jahren die Entdeckung von Jam-Buf wäre. Denn, sobald eine dünne Schicht Jam-Buf auf eine Wunde oder Verletzung aufgelegt wird, ist sie der wundervollsten Heilmittel. Seine Wirkungen sind zu wundervoll, daß sie nicht durch Jam-Buf geteilt wird.

Beitrag. Sobald Jam-Buf auf eine Verletzung, eine Schnittwunde oder eine Hautkrankheit aufgelegt wird, stillt es die Schmerzen. Wegen sind die Kinder solche Freunde von Jam-Buf. Sie geben nichts an die Wundenheit der Sache. Alles was sie wissen, ist daß Jam-Buf die Schmerzen stillt. Wätere ist dies nicht der Fall.

Beitrag. Sobald Jam-Buf bei einer Wunde oder einem erkrankten Teile angewendet wird, werden die Zellen unter der Hautoberfläche so angezogen, daß sich schnell neue Hornzellen bilden. Diese Bildung von neuen Hornzellen von unten her führt Heilung herbei. Die so gebildeten Hornzellen arbeiten sich bis zur Oberfläche hinauf und wirft dadurch die erkrankten Zellen ab. Dehnen sich die Jam-Buf Entzündungen von Dauer.

Erst vor wenigen Tagen besuchte Herr Maritz von 101 Desjardins Ave., Montreal, die Jam-Buf Co. und erzählte ihnen, daß er seit mehr als 25 Jahren ein Ekzema-Wärtter gewesen. Seine Hände waren zu jeder Zeit so mit Wunden bedekt, daß er zum Schöpfen Handlöffel anwenden mußte. Vier Jahre zurück wurde er mit Jam-Buf besandt und in wenigen Monaten heilte es ihn. Heute — über drei Jahre nach seiner Heilung von einer Krankheit, die er mehr als 25 Jahre hatte, — war seine Spur davon daß das Ekzema zurückkam.

Alle Drogisten verkaufen Jam-Buf für 50¢ die Schachtel, oder wir wollen Ihnen eine freie Probenschachtel schicken, wenn Sie uns diese Anzeige und eine 1¢ Marke (um das Rückporto zu bezahlen) einsenden. Adressieren Sie an die Jam-Buf Co., Toronto, Ont.

Offener Hölzerbrief des Philipp Sauercamper.
Mein Hölzer Herr Redaktions!
Nachdem der Eddie felle Piermaß immer das Hölzer gemacht hat un gesagt hat, seine Ma hätte ihn, keine Ma hätte ihn, seine Ma hätte ihn, keine Ma hätte ihn, seine Ma hätte ihn...

Herr Edisons Stedensperder
Er fent den wunderbaren Wert seines Phonographen als ein der höchsten Gaben und Herrscher glücklicher Deime. Aus diesem Grunde arbeitete er überlang, sich bewußend, den vollkommensten Phonographen herzustellen. Er hat ein neues Modell vollendet und seine Freunde eingeladen ihn, sich eine Möglichkeit zu gönnen, die erste, welche er seit über einem Vierteljahrhundert hatte. Erten Sie über fünf zwanzig Jahre unermüdlichen Schaffens und Erfindens — dann seinen Neugierigkeitszustand vollendet — dann Herr.

Herr Edison jagt:
„Ich möchte in jedem Home einen Phonographen sehen.“
Leset diese bemerkenswerte Offerte auf den ersten Seiten dieser neuartigen Edison-Phonographen; diese neuen Phonographen werden jetzt auf diese Spezialofferte hin frei verkauft.

Freier Kupon
Kabeon Bros., Edison Phonograph Dist.
Dept. 777 353 Portage Ave.
Winnipeg, Can.
BABSON BROS., 355 Portage Ave., Dept. 777, WINNIPEG, CAN.

Lesen Sie das Etikett.
MAGIC BAKING POWDER
Magic Backpulver enthält keinen Kalk.
E. W. GILLET COMPANY LIMITED
WINNIPEG TORONTO, ONT. MONTREAL

Farm und Haus
Vollständiges über Land- und Hauswirtschaft

Wästen des Geflügels.
Vollständiger werden gut gedeihen, wenn sie gut gefüttert werden, natürlich müssen aber die anderen Umstände ebenfalls günstig sein. Hühner gedeihen gewöhnlich am besten, wenn sie in Futterförmeln gehalten werden und einige Wochen mit besonderer Kraftfütterung versehen werden. Gänse, Enten und Perlhühner dagegen zu beiden besser, wenn sie im Hofe gehalten und ihnen wenig Bewegung gestattet wird.

Die Rationen für die verschiedenen Klassen sind ziemlich ähnlich in der allgemeinen Zusammensetzung. Hühner u. P. sollten ihr Futter so leicht erhalten, daß es gut verdaulich ist, während das Futter für Gänse und Enten gerade nur angeeignet sein sollte. Die Ration für Enten sollte auch ziemlich konzentriert werden, dadurch daß man etwas gefodertes Fleisch oder gefoderte Fleischreste hinzusetzt. Ferner ist Grünfütterung in der Ration für Enten unbedingt erforderlich, durch dieses erhält das Futter mehr Saft und auch Gewicht, wodurch sie dem ungeheuren Appetit gerecht wird, der den Enten eigenartig ist. Für Gänse ist mehr Grünfütterung wie für Enten erforderlich, aber nicht so viel Fleisch. Für Perl-

Herr Edison's Stedensperder
Ein fent den wunderbaren Wert seines Phonographen als ein der höchsten Gaben und Herrscher glücklicher Deime. Aus diesem Grunde arbeitete er überlang, sich bewußend, den vollkommensten Phonographen herzustellen. Er hat ein neues Modell vollendet und seine Freunde eingeladen ihn, sich eine Möglichkeit zu gönnen, die erste, welche er seit über einem Vierteljahrhundert hatte. Erten Sie über fünf zwanzig Jahre unermüdlichen Schaffens und Erfindens — dann seinen Neugierigkeitszustand vollendet — dann Herr.

Wunderbarer Neuer Edison Frei Versand
Schreiben Sie noch heute um unseren neuen Edison-Katalog, welcher das wunderbare Modell Edison beschreibet und alles über Herrn Edisons neues Modell R Membran und die neue großartige Parlo-Kaufstation sagt.
Die Offerte. Wir werden Ihnen diesen neuartigen Edison-Phonographen und Ihre Auswahl von über tausend Records abgeben frei liefern.
Der Grund. Warum sollten wir ein so liberales Angebot machen?
Frei: Unser neuer Edison-Katalog.

BABSON BROS., 355 Portage Ave., Dept. 777, WINNIPEG, CAN.



Deutsch-Canadischer Provinzialverband von Saskatchewan

Aufforderung!

Die Schatzmeister der einzelnen Ortsgruppen werden ersucht, die Mitgliedsbeiträge (25 Cents pro Mitglied) und freiwillige Beiträge für den Organisationsfond an den Schatzmeister der Generalleitung des Deutsch-Canadischen Provinzialverbandes von Saskatchewan, Herrn Frank Dummer, P. O. Box 1246, Regina, Sask., zu schicken.

Alle Mitteilungen und Anfragen sind an den Sekretär des Deutsch-Canadischen Provinzialverbandes von Saskatchewan, Herrn J. R. Kuffel, P. O. Box 1246, Regina, Sask., zu richten.

Bergeht den Organisationsfond nicht! Freiwillige Beiträge erbittet die Zentralleitung

Form for Beitritts-Erklärung (Membership Declaration) with fields for name and address.

Feuilleton

Wahrsagen in der Ehe. — Das ideale Heim... Das ideale Heim besitzt sich ein in London erdientenes Buch über die Kunst das eheliche Leben im speziellen und das Familienleben im allgemeinen zu einem nahezu vollkommenen Glück zu gestalten.

Ortsgruppe „Herbert“

Herbert, Sask., 30. Sept. Generalsitzung des D. C. P. V. Herr J. R. Kuffel, Sekretär. Werter Verbandsbruder: Ich danke Ihnen für Ihren gefälligen Brief vom 24. und sende Ihnen gleichzeitig die Liste über unsere Mitglieder, welche Anzahl jetzt 37 beträgt.

Bericht der ersten Ordentlichen Versammlung der Ortsgruppe Herbert. Herbert, 8. September, 1913. 1. Eröffnung der Versammlung durch den Vorsitzenden John F. Wiebe.

Vorstände des Vereins zur Erledigung zu überweisen; unterstützt vom Mitgliede John M. Frieles. Mitglied C. P. Dapfz zieht seinen Antrag als No. 3 wieder zurück.

Ortsgr. „Straßburg“ Am 12. Oktober 2 Uhr Nachmittags findet in der deutschen Kirche eine Versammlung der hiesigen Ortsgruppe des Deutsch-Canadischen Provinzialverbandes von Saskatchewan statt.

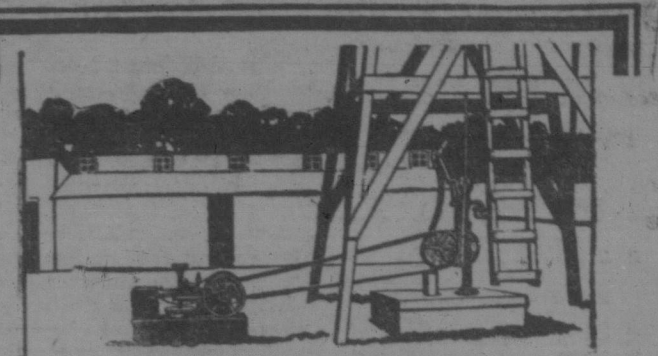
Aus „Prussia“ Vor Herrn Herrn Dews in Prussia ist uns ein Brief zugegangen, in welchem um derselbe \$1.00 für die nachstehenden vier neuen Mitglieder des Verbandes einfindet.

Ortsgruppe „Herbert“ (continued) Die Mitglieder C. P. Dapfz, John M. Frieles, E. Stodder, P. C. Grünau, Carl S. Draheim werden bei Affirmation als Mitglieder des Unterhaltungskomitees gewählt.

Ortsgr. „Straßburg“ (continued) Herr C. Meyer. — Ihren Brief vom 30. Sept. und Mitgliederliste erhalten. Werde Ihnen ausführlich antworten.

Aus „Prussia“ (continued) Herr Dews ist ein Brief zugegangen, in welchem um derselbe \$1.00 für die nachstehenden vier neuen Mitglieder des Verbandes einfindet.

Aus „Prussia“ (continued) Herr Dews ist ein Brief zugegangen, in welchem um derselbe \$1.00 für die nachstehenden vier neuen Mitglieder des Verbandes einfindet.



Es war einmal!

Früher gab es für den Farmer keinen andern Weg. Dieser letzen Gespinnst am Abend vom Felde beintommend, sah er die Feuern Ardeiten vor sich wachen, beim Dampfen, Stall oder im Hofe, Ardeiten die Zeit und Wärme löteten und nie zu enden schienen.

IHC Oel- u. Gasmachine

Eine I. H. C. Maschine wird 10 bis 30 Prozent mehr Kraft, wie aus gegeben, entwickeln. Vollkommene Konstruktion macht sie im Getriebelbetrieb überaus hart.



Vertichtigung In dem letzten Bericht der Generalleitung ist ein Verzeichnis unterlaufen. Es muß darin heißen: Der Schatzmeister wurde angewiesen, folgende Rechnungen zu bezahlen.

Importierte Oesterreichische und ungarische Waren

- Ezeberger Süß-Paprika 1 Bush 80 Pfoten-Paprika 1 Bush 75c Königs-Paprika 1 Bush 70c

Die Kriegslöhne eines königlichen Kauders. — Der Prinz von Wales fand bei seiner Rückkehr aus Deutschland im Londoner Buckingham-Palast ein Kauchzimmer vor, dessen Luxus den Reich seines Großvaters erregt haben würde.

Ein Gutes Geheiß. — „Ich habe einmal einen Mann für fünfzigtausend Dollars vertrieben, was mich ungeheure Ueberredung gekostet hat — und am Tage darauf ist der Mann gestorben.“

Unser Französisch. — „Wo haben Sie Französisch gelernt?“ fragte ein Pariser eine Dame der New York Gesellschaft.

In Paris. — Zwei Deutsche sitzen in einem Wirtshaus in Paris. Der Kellner bedient sehr schlecht.

Schlüssigkeit. — „Sie glauben ja nicht, Frau Meyer, wie wohlkatholisch mein Mann ist. Und in unserer Straße ist er geradezu populär.“

Dänische Scene. — „Franz!“ ruft Frau Wohlfestengel ihrem Gatten entriest zu, „man hat dich gestern mit einem fremden Mädchen im Arm gesehen.“

Was herausgeredet. — „Ja, Karlchen, das war eine schlimme Situation, als unser Dampfboot scheiterte.“

Prompte Auskunft. — Wissen Sie, wie die Firma Bluff und Gumburg heißt? — Die heißt überhaupt nicht mehr — die ist bereits!

Helgoland. — Wer seit einigen Jahren Helgoland nicht besucht hat, wird jetzt bei einem Uebersehen mit dieser frohen Schönen in gewisser Beziehung enttäuscht sein.

Die Unzuverlässigkeit des Augenmaßes. — Es gibt Leute, die sich ihres guten Augenmaßes zu rühmen pflegen. Doch aber auch das beste Augenmaß unter Umständen täuschen kann.

Die Unzuverlässigkeit des Augenmaßes (continued) Wir nehmen einen Zylinder auf und stellen ihn auf einen Tisch. Dann fordern wir die Anwesenden auf, an der Türschwelle oder an einer sonstigen Stelle der Wand zu gehen.

Die Unzuverlässigkeit des Augenmaßes (continued) Sie werden die Hand an irgendeiner Stelle hinhalten. Wenn wir den Zylinder nun an diese bringen, um nachzufragen, ob die Schätzung stimmt.

Die Unzuverlässigkeit des Augenmaßes (continued) Die Mitglieder C. P. Dapfz, John M. Frieles, E. Stodder, P. C. Grünau, Carl S. Draheim werden bei Affirmation als Mitglieder des Unterhaltungskomitees gewählt.

Huck & Kleckner

Gemischte Warenhandlung. Bibant, Saskatchewan. In Anbetracht der guten Ernte, haben wir große Einkäufe in Herbst- und Winterwaren gemacht.

Rudolf Bittner

Deutscher Fleischer u. Wurstmacher Regina, Sask. 1530 Dritte Ave., Kargang-Block. Wahige Preise. Frische Butter und Eier am Lager.

Huck & Kleckner

Gemischte Warenhandlung. Bibant, Saskatchewan.

# Unwiderruflicher Schluss

Mittwoch den 8. Oktober, nachmittags um 2 Uhr beginnend, werden wir vom Dache unseres Hauses Damenkleidung, Schnittwaren usw. im Werte von \$300.00 ohne Wahl, gut verpackt, vom Dache unseres Hauses herunterwerfen. Dies werden wertvolle Weihnachtsgeschenke sein, welche wir den Leuten schon im Oktober umsonst geben. Seid sicher am Mittwoch Nachmittag um 2 Uhr vor unserem Laden, damit Ihr Euren Anteil erhaltet.

# RIESEN-AUSVERKAUFS

von **T. L. Johnson's Lager**



Bestehend aus fertigen Damenkleidern, Herbst- u. Winterrocken, Weißwaren, Putz, Pelzen usw.

Endet ganz bestimmt am Samstag Abend, den 11. Oktober

Samstag  
bis 10 Uhr  
abends  
offen

Die Damen Regina's hatten nie vorher eine Gelegenheit, solche Bargains zu kaufen, wie sie hier während der wenigen noch übrig bleibenden Tage des Ausverkaufs ausgestellt sein werden

**Unerhörte Preisherabsetzungen auf alle Waren!**

**Der letzte Ruf!**  
**Wartet nicht!**  
Ihr dürft diese letzte Gelegenheit auf keinen Fall vorbegehen lassen. Die unerhörten Preisherabsetzungen werden jede Hausfrau in Regina in den Augen, nur erstklassige Waren für Preise zu erhalten, wie sie Kaufleute selbst beim Einkauf nicht erhalten. Versucht es, Euch vorzustellen, was das bedeutet. Kommt und nehmt Euch Euren Anteil!

**Frühere Preise vollständig vergessen während der letzten Tage des Verkaufs**  
Unser riesiges Warenlager muß unbedingt geräumt werden. Deswegen werfen wir die Waren direkt auf den Markt. Hier gibt es Werte, welche die Preise lächerlich erscheinen lassen. Vorsichtige Käufer hatten nie eine solche Gelegenheit, Geld zu sparen, denn unsere Preise schlagen jeden Rekord.  
Frauen Regina's! Haushaltswirtschaft ist eine Wissenschaft. Wendet sie an dadurch, daß Ihr die Kaufkraft des Geldes verdoppelt. Ihr sollt diese Werte sehen und Euch selbst überzeugen, daß wir Euch die besten Waren zu Fabrikpreisen geben. Geprüftes Geld ist verdientes Geld. Wenn Ihr jetzt für später einkauft, spart Ihr Geld und vergrößert die Kaufkraft des Geldes. Zögert nicht. Wer zuerst kommt, erhält das Beste. Kommt, solange die Auswahl gut ist und genießt den vollen Vorteil der Preisherabsetzungen, welche in Regina noch nicht dagewesen sind.  
Glaubt unseren Behauptungen nicht ohne weiteres. Kommt und seht Euch die Sachen an und Ihr werdet die größten geldsparenden Bargains sehen. Kommt und prüft selbst.

**Letzte Anstrengung!**  
**Letzte Sammlung!**  
Ihr habt vielleicht auf größere Herabsetzungen während der letzten paar Tage gewartet und Ihr sollt nicht enttäuscht werden, denn wir achten auf nichts mehr, außer die Waren bis Samstag Abend loszuwerden. Wir ziehen den Kostenpreis gar nicht in Betracht, denn wir müssen die Waren loswerden. Kommt jetzt, denn in der letzten Stunde habt Ihr vielleicht keine Auswahl mehr!

## Waren werden beinahe weggegeben am Donnerstag, Freitag und Samstag

Dies werden die größten Bargaintage sein, welche die Geschichte Regina's je gekannt hat. Jeder Artikel dieses vorzüglichen Lagers ist mit einem Preise versehen, welcher den Verkauf sichern muß. Jeder ausgegebene Dollar bedeutet einen ersparten Dollar. Selbst Postversandhäuser können solche Preise nicht geben. **Wartet nicht.** Hier ist die letzte große Gelegenheit, den Bedarf für eine ganze Saison für die Hälfte des Wertes zu kaufen. **Kommt, ehe es zu spät ist!**

### Letzte große Herabsetzung

- Weiße engliche Crème stammte . . . 9c
- 20c Muslin . . . 7c
- 15c Reinleinenes Handtuchstoffs . . . 7c
- 70c Tischdecken . . . 59c
- 35c Reinen schaffischen Unterzüge 22c
- \$2.00 Garnituren von 1/2 Dgd. Reinen Zerkletten . . . \$1.45
- 15c Bänder für . . . 8c
- 15c Tafelentwürfe . . . 5c
- 60% Abschlag auf Saarstrümpfen . . . 5c
- 24 Yards Strickerei u. Spitzen . . . 5c
- \$1.00 Seidenhandschuhe . . . 60c
- \$1.50 Glace Handschuhe . . . 70c
- 25c Wanne und Parquettes . . . 13c
- 35 und 50c Strawatten . . . 19c
- Auto Schieber zum halben Preis.
- \$2.50 Korsets . . . 70c
- \$5.00 Korsets . . . \$2.29
- \$5-\$6 seidene Blusen . . . \$3.89
- Alle \$2 Wäscheblusen . . . \$1.19
- 21 Knopf Glace Handschuhe . . . 79c
- 35c Wollene Handschuhe . . . 23c
- 75c Stoffhandschuhe . . . 48c
- 60c Kinder Hüten . . . 35c
- \$1.50 Damenschirme . . . 79c

### Damen-, Mädchen- u. Kinderunterzeug

- 35c fleece gefüttertes Damen Unterzeug . . . 19c
- 50c fleece gefüttertes Damen Unterzeug . . . 39c
- 50c Damen Unterzeug Anzüge 39c
- \$1.25 Wollene Damen Unterzeug 98c
- 25c Kinder Unterzeug . . . 18c
- 35c Kinder Unterzeug . . . 21c
- 50c Kinder Unterzeug . . . 37c
- 20c Kinder Unterzeug . . . 9c
- \$2.00 Damen Unterzeug Anzüge für . . . \$1.39
- \$2.50 Damen Unterzeug Anzüge für . . . \$1.69
- \$3.00 Damen Unterzeug Anzüge für . . . \$1.98
- 10c Mädchen Unterzeug . . . 23c
- 50c Mädchen Unterzeug . . . 39c
- \$1.00 wollenes Mädchen Unterzeug für . . . 79c
- (Unterzeuges feines, "Mensch" Damenunterzeug ist einbezogen)
- Muslin Damen Unterzeug.**
- 25 und 35c Untertailen . . . 10c
- \$2.00 Muslin Nachtröcke . . . \$1.00
- \$1.25 Muslin Kleider . . . 55c
- 50c Kinder Nachtröcke . . . 37c
- \$2.50 Princech Stids . . . \$1.05
- 50 und 75c Muslin Beinkleider 35c
- \$1.25 Muslin Röde . . . 49c
- \$4.00 Muslin Röde . . . 85c
- \$1.00 Muslin Kleider . . . 45c

### 71 Stück Kleiderstoffe in 6 Yards Stücken. Karierter und gemischter Kleiderstoffe, Mohairs, Granit Tuch und reinwollene Challids; wert 50c bis zu \$1.00 per Yard. Große endgültige Herabsetzung, 6 Yards für . . . \$2.34

48 Stück Kleiderstoff in 6 Yards Stücken, bestehend aus Crepes, wollenen Poplins, Sicilians, Mohairs, Grau, Braun und Blau Fantastische Stoffen, Blauen Serges, Vastilen, etc. Jedes Stück \$1.00 bis \$1.25 per Yard wert. Große endgültige Preisherabsetzung, 6 Yards für . . . \$4.20

43 Stück Kleiderstoffe, in 6 Yards Stücken, reiche Auswahl, neueste Herbst Farben, in Serges, Mohairs und Boiles. Wert von \$1.35 bis \$1.75 die Yard. Große endgültige Preisherabsetzung, 6 Yards für . . . \$4.90

32 Stück Kleiderstoffe, in 6 Yards Stücken. In echter schottischen Cheviots, Ottomans, Keltische Serges, Son Lou, Sicilians und Fantastische Stoffen. Regulärer Preis für jedes Stück \$1.50 bis \$2.00 die Yard. Große endgültige Preisherabsetzung, 6 Yards für . . . \$5.50

### Damenregenmäntel

Alle Größen und Farben. Moden von dieser Saison. Verkauft zu folgenden Preisen:  
Regulär \$9.00 für . . . \$3.50  
Regulär \$12.00 für . . . \$5.00  
Regulär \$14.00 für . . . \$6.00  
Regulär \$22.00 für . . . \$9.50

### Seidene Damenröcke

von allerbesten Qualität und Ausführung. Regulär \$20.00 und \$25.00 Werte. Hüften gehen für . . . \$9.50

### Große, endgültige Herabsetzung

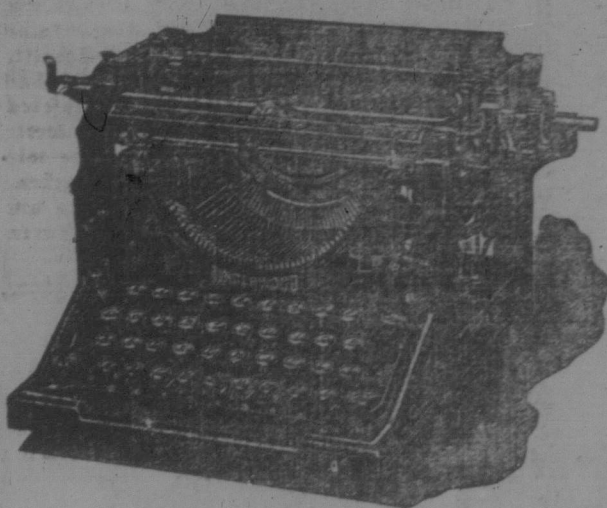
- 35c Kleiderstoffe . . . 17c
- 60c und 75c Kleiderstoffe . . . 39c
- \$1.00 Kleiderstoffe . . . 79c
- \$1.50 schwarze Kleiderstoffe . . . 98c
- Alle unsere 20-Yoll Seiden, 50c, 75c und \$1.00 wert, für . . . 15c
- Alle erstklassigen mit Fantastische Verzierungen besteten Damenröcke zum halben Preis
- \$2.50 Damenröcke . . . 95c
- \$7.50 und \$8.00 Röde . . . \$2.50
- Getrickte \$2.00 Mädchen Unterzüge . . . 75c
- Seidenrollen, 2 Stück für . . . 5c
- Kinder Pelz Hut und Garnitur zum halben Preis
- \$2.00 große doppelseitige wollene Shawls . . . 35c
- \$1.00 Kinderkleider . . . 50c
- 50c Kinderhüte . . . 25c
- Damen Kimonos.**
- \$2.50, \$3.50 und \$4.00 lange Kimonos . . . \$1.00
- Handschuhe.**
- Reit unserer erstklassigen gefütterten Mohair Handschuhe zum halben Preis
- 24 Knopf Glace Handschuhe . . . allen Farben. Reg. \$3.00 für . . . \$1.75
- 18 Knopf Glace Handschuhe. Reg. \$2.50 für . . . \$1.25
- Rur 45 Yards 44-Yoll Elfenbein Satin, schweres Gewicht, Reg. \$4.00 die Yard, nur . . . \$1.95

Der Rest unserer erstklassigen Pelzwaren muß gehen mit 33 1/3 Prozent Abschlag.  
Damen Herbst- und Winter-Röde, \$12 Röde, bei diesem Verkauf \$3.00  
\$15 Röde, bei diesem Verkauf \$3.00  
\$20 und \$25 Röde, bei diesem Verkauf . . . \$9.99  
Mädchen Herbst- und Winter-Röde, \$4.00 Röde, jetzt für . . . \$1.95  
\$5.00 Röde, jetzt für . . . \$1.95  
\$7.50 Röde, jetzt für . . . \$1.95  
**Damen Sweaters.**  
\$3.50 Sweaters, jetzt . . . \$1.75  
\$5.00 Sweaters, jetzt . . . \$3.00  
\$6.00 Sweaters, jetzt . . . \$3.75  
**Damen- und Kinderstrümpfe.**  
50c Seiden Risse Strümpfe . . . 19c  
35c Damen Strümpfe . . . 19c  
Mädchen- und Kinderstrümpfe 22c  
Schwarz getrippte Strümpfe . . . 16c  
25c Wollene Kinderstrümpfe . . . 19c  
15c Kinder Strümpfe . . . 11c  
24 Yards 10c Einjah . . . 5c  
50c bis \$1.50 Einjah, per Yard 5c  
Große Auswahl in Knöpfen, alle Stiele, Kämme, Parquettes u. andere kleine Waren zum halben Preis  
Alle unsere Spitzen, farbige, weiß u. Cream, zum . . . halben Preis  
**Spitzen Vorhänge.**  
\$5.00 Spitzen Vorhänge . . . \$2.50  
\$8.00 Spitzen Vorhänge . . . \$4.00  
\$12.00 Spitzen Vorhänge . . . \$6.00  
\$15.00 Spitzen Vorhänge . . . \$7.50  
Damen Röde, beites weiches wolle-richtes Tuch, Regulär \$3.00 und \$4.00 für . . . 55c

Denkt daran: Dieser Verkauf u. diese Preise enden am Samstag den 11. Oktober, abends um 10 Uhr

**The T. K. Kelly Sales System**  
welches jetzt den Riesenausverkauf beendet von  
**T. L. Johnson's \$40,000.00 Lager**

Der Verkauf hat unwiderruflich Samstag Abend, 11. Oktbr., um 10 Uhr ein Ende. Dies ist die letzte Stunde!



Die UNDERWOOD hat keinen Rivalen in Schnelligkeit Genauigkeit Dauerhaftigkeit In offenen Wettbewerb hält sie alle Internationalen Schreibmaschinen-Rekords

Wir sind auch Agenten für Corona-Schreibmaschinen und Ronco-Duplikatoren und haben vollständiges Lager von:

Schreibmaschinen-Papiere, Schreibintinten, Papierklammern, Gummibänder, Buch-Busstatungen und allem anderen Zubehör.

Regina - United Typewriter Company, Moose Jaw OF SASKATCHEWAN LIMITED 1826 314 Hamilton Str. EDWARD W. PYKE Distrikts-Manager Hammond Bl.

Zur gefl. Beachtung

Wir machen unsere Leser nochmals darauf aufmerksam, daß wir in der Regel über eingegangene Abonnement-Beträge nicht sofort ausbezahlen, da es uns unmöglich ist, jeden einzelnen bei den vielen einlaufenden Zahlungen besonders eine Prüfung zu senden. Als Quittung dient der gelbe Adresszettel auf der Zeitung, auf welchem das Datum spätestens drei Wochen nach Empfang des Geldes geändert sein muß. Ist dies nicht der Fall, dann bitten wir unsere geehrten Leser, uns sofort Nachricht zukommen zu lassen, damit wir nachforschen können, wo der Fehler liegt. Die Geschäftsleitung.

Wer will helfen?

Unsere Leser wird wohl noch keiner tranrige Vorfall in Regina, Sask. in Erinnerung sein, der die Klischee ist, daß Herr James J. Walters unter der Auflage, Harry G. Whelan erdrosseln zu haben, für den Prozess festgehalten wird.

Kürzlich erhielten wir ein Schreiben von Herrn J. H. Varichel aus Ganora, Sask., dem ein Brief des Herrn Walters beigefügt war. In diesem Brief beteuert Herr Walters seine Unschuld, die zu beweisen er bei dem Prozeß imstande zu sein hofft. Um sich nun den bei den Verhandlungen unbedingt erforderlichen Rechtsbeistand verschaffen zu können, muß Herr Walters die Summe von \$500 haben. Infolge der über ihn verhängten Untersuchungshaft hat Herr Walters sein Geschäft verloren und steht jetzt vollständig mittellos da. Seine Gattin und Kinder sind somit machtlos ihm zu helfen.

Sollte es deshalb nicht unsere Pflicht sein, unsern Landsmann zu Hilfe zu eilen? Wenn sein Schicksal auch in den Händen der Geschworenen liegt, so können wir doch dafür sorgen, daß ihm ein tüchtiger Verteidiger bei seinem Kampf um seine Freiheit zur Seite steht. Niemand ist imstande zu sagen, ob der Angeklagte schuldig ist oder nicht, ehe die Geschworenen nicht ihr Urteil gefällt haben, und somit ist es auch nicht mehr wie recht und billig, daß wir in der Stunde, der Not zu ihm halten

und ihm in jeder Weise zu helfen suchen. Der 'Courier' richtet deshalb an seine Leser die herzlichste Bitte, zu einem Fond beizutreten, welcher für die Verteidigung des Herrn Walters verwendet werden soll. Der 'Courier' erklärt sich bereit, irgendwelche Beiträge für diesen guten Zweck entgegen zu nehmen und weiter zu befördern. Ueber alle eingegangenen Gelder wird im 'Courier' quittiert. Der 'Courier' zeichnet \$5.00.

Leser und Freunde!

Der 'Saskatchewan Courier' wird in einigen Wochen eine große Sonderausgabe mit einer genauen und ausführlichen Beschreibung von Saskatchewan, dieser größten und deutschesten der Provinzen, herausgeben. Wir werden vor allem darauf legen, daß soweit wie möglich alle deutschen Ansiedlungen angeführt werden, von der Zeit ihres Entstehens bis auf den heutigen Tag, um so unsern deutschen Brüdern in der alten Heimat eine gute Idee von Saskatchewan und dessen Zukunft zu geben. Wir ver-

binden damit die Köpfe, Einwanderer, die sich dem Ackerbau widmen wollen, auf unsere Provinz aufmerksam zu machen.

Eine beträchtliche Anzahl unserer Leser hat uns gute und ausführliche Berichte über Land und Leute, Entfaltung ihrer Kolonien, die ersten Ansiedler und deren Leben, über Schulen und Schulen, Bodenbeschaffenheit u. s. w. eingeleitet. Wir würden jedoch gern sehen, daß sämtliche deutschen Ansiedlungen ohne Ausnahme mehr oder weniger in dieser Einwanderungsnummer Erwähnung finden, und so erlassen wir hiermit durch den 'Courier' an unsere Freunde und 'Wänner die Zeit und Gelegenheit finden und einigemmaßen die Feder handhaben können, die Aufforderung, uns einen Bericht über ihren Distrikt zugehen zu lassen, wie oben angegeben.

Wer von unseren Lesern eine Anzahl Exemplare von dieser Ausgabe an seine Bekannten oder Bekannten senden will, möge uns jetzt benachrichtigen. Gegen Einsendung von nur 10 Cents für Portoauslagen für jede Nummer dieser Ausgabe sind wir bereit, so viele Exemplare an die gegebenen Adressen zu senden, wie gewünscht werden. Bestellungen für Fernnummern sollten aber recht bald eintreffen, da die Nachfrage nach jetzt eine ganz bedeutende ist. Sollten einige Farmer gute Photographien von ihren Feldern haben, die sie in dieser Nummer veröffentlichen möchten, so sind wir dazu gern geneigt, Vergütung der Extraausgaben für Klischees bereit. Derartige Photographien sollten uns jedoch recht bald eingeleitet werden.

Kirchliche Nachrichten

Auswärts: Goldfast Parochie. Gaultain. - Am 12. Oktober feiert die St. Markus Gemeinde in Gaultain Erntedankfest. Herr Pastor G. Lang von Neithorn, wird die Haupt-Feierpredigt halten. Im Anschluß an den Gottesdienst, der um 10.30 Uhr Vorm. stattfindet, wird das heil. Abendmahl ausgeteilt werden. Sonntagschule um 10 Uhr. Gemeinde-Versammlung um 4 Uhr Nachmittags. Deutsche Schule am 11. Oktober um 9.30 Uhr Vorm. E. Schmal, Ev.-Luth. Pastor.

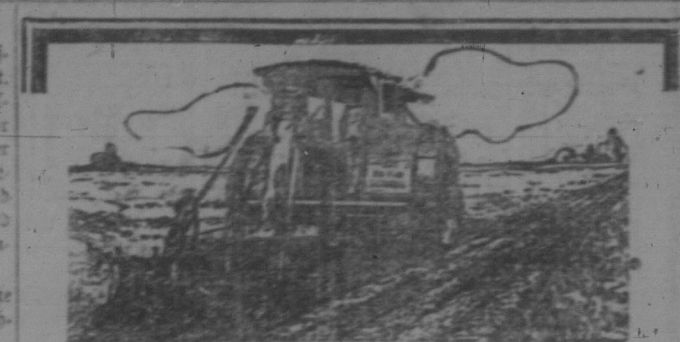
Missionsfest in Jairo Hill. Am 12. Oktober findet das Missionsfest zu Jairo Hill, Sask. statt. Zwei Gottesdienste werden abgehalten werden, beginnend um 10.15 Uhr Morgens. Die lieben Frauen der Gemeinde werden für reichliche Bewirtung für jedermann sorgen und ein allgemeines Mittagmahl wird auf dem Festplatze bei der Kirche eingenommen werden. Alle und jeder ist auf's herzlichste eingeladen, diesem Feste beizuwohnen. J. H. Rueter, Ev.-Luth. Pastor.

Deutscher Gottesdienst bei Nicton. Allen deutschsprachigen Lutheranern von Nicton und Umgegend die- re zur Nachricht, daß Sonntag, den 12. Oktober, Radon, 3 Uhr, im Hause des Herrn Otto Cilmann, deutscher Gottesdienst abgehalten wird, zu welchem alle herzlich eingeladen sind. F. Lucas, Pastor.

Ohio Stunde. In Gull Lake findet am 12. Oktober Gottesdienst statt. Jedermann ist herzlich dazu eingeladen. S. Kroeger, Ev.-Luth. Pastor.

Ohio Stunde. Folgende Gottesdienste finden statt: In Eigenheim und Delwood am 12. Oktober. In Biscount und Bruno am 19. Oktober. C. S. Kohlmeier, Ev.-Luth. Pastor.

Parodie Kronau. In Kronau, deutsche Schule am Sonntag, den 11. Oktober um 9 Uhr. In Kronau, Sonntagsschule und Gottesdienst am Sonntag, den 12. Oktober um 10 Uhr. In Nicton, Radonmittags um 2 Uhr, um Hause des Herrn Otto Cilmann. In Kronau, deutsche Schule am Mittwoch, den 15. Oktober um 9 Uhr. In Davin, deutsche Schule am Sonntag, den 18. Oktober um 10 Uhr. Nachmittags um 1.45 Konfirmandenunterricht. In Davin wird am Sonntag, den 19. Oktober der Gottesdienst ausfallen.

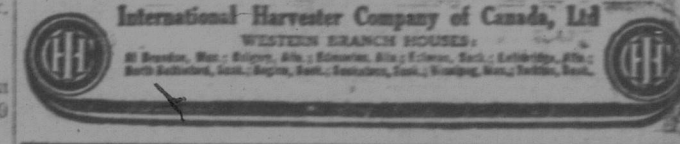


Können Sie es sich leisten, ein Pferd zu halten?

Thomas H. Ehlken, der Besitzer einer der größten Farmen in der Provinz, hat sich über die Vorzüge des IHC Oel-Traktors ausgesprochen. Er hat berichtet, daß er sich über die Vorzüge des IHC Oel-Traktors ausgesprochen hat. Er hat berichtet, daß er sich über die Vorzüge des IHC Oel-Traktors ausgesprochen hat.

IHC Oel-Traktor

auf einer Farm zur Arbeit gebraucht wurde. In seiner Rede hat er die Vorteile des IHC Oel-Traktors hervorgehoben. Er hat berichtet, daß er sich über die Vorzüge des IHC Oel-Traktors ausgesprochen hat.



International Harvester Company of Canada, Ltd. WESTERN BRANCH HOUSES. In Davin, deutsche Schule am Sonntag, den 25. Oktober um 9 Uhr. In Kronau findet am Sonntag, den 26. Oktober das Erntedankfest statt. Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr. Die Feierpredigt hält Herr Pastor Hertel aus Chemung. Im Anschluß an den Gottesdienst findet auch die Feiertage bei H. Herdmann statt. Alle deutschen Lutheraner Kronau und der Umgegend sind zu diesem Feste herzlich eingeladen. Friedrich H. Lucas, Pastor.

Verkauf wegen Neueinteilung

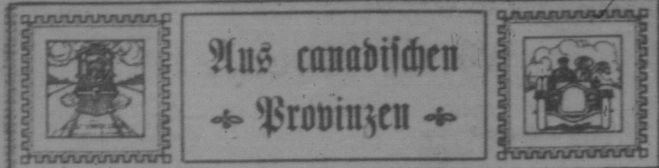
Infolge der riesigen Erweiterung unseres gegenwärtigen Hauses NUR DREI TAGE Donnerstag, Freitag u. Samstag, den 9., 10. u. 11. Okt.

Ehe wir die verschiedenen Abteilungen unseres Geschäfts neu einteilen, müssen wir unbedingt zu große Lager und einzelne Sachen räumen. In vielen Fällen sind einzelne Abteilungen mit bestimmten Sorten überfüllt und ehe wir dieselben noch einmal

umräumen, wollen wir sie lieber zu ganz ungewöhnlich niedrigen Preisen verkaufen. Vom Kellergerst bis zum gegenwärtigen dritten Stock unseres Gebäudes sind eine Unmenge wirklicher Bargains zum Verkauf.

Denkt daran: Der Verkauf dauert ganz bestimmt nur drei Tage

Advertisement for R.H. Williams & Sons Limited, The Glasgow House. It lists various goods and their prices: Handtuchstoffe 10 Cents, Bedruckte Kattune 12 1/2 Cent, Badehandtücher 15 Cents, Longeloth 10 Cents, Wrapperrettes 12 1/2 Cent, Flanellette 10 Cents. It also includes a list of specialties: Hemdentuch, 7 Yards... \$1.00, Bettücher per Yard... 25c, Flitterseide per Yard... 49c, Kleiderstoffe per Yard... 49c.



Saskatchewan

Wöchtern und Umgehend. Eine prachtvolle Ernte hat J. D. Brown zu verzeichnen. Im Durchschnitt erzielte er über 40 Bushel Weizen vom Acker, während sich der Ertrag des Herrn Jacob J. Doh's kaum, ungefähr 10 Meilen westlich von Wolkstein, auf 25 Bushel per Acker belag.

Distrikte ein Zirkular gefandt, welches wir im Auszuge hier wiedergeben: Das Department wird von den Farmern gemäß abgestellten Preisen kaufen, je nach der Qualität des gelieferten Vogels. Alle Vögel müssen strikt nach den Vorschriften, welche im Bulletin 25 Mitten von Geflügel für den Markt gegeben sind, gemästet und für den Markt fertig gemacht sein.

Betrieb, als ihm möglich das Schwungrad am Kermel erfasste und gegen die Maschine schleuberte. Infolge des Gewichtes seines Körpers riss der Kermel vom Rode los, wodurch ein schwereres Unglück verhütet wurde. Herr Keil erlitt erhebliche Schnitt- und Rißwunden an den Händen und am Gesicht.

Unwohl und entmutigt

Frau Hamilton erzählt wie sie durch E. G. Vinham's Vegetable Compound zur Gesundheit wiederhergestellt wurde.



Barren, Ind. — Ich litt schrecklich von Frauenleiden. Ich hatte Schmerzen und war nicht regulär. Ich litt immer an Kopfschmerzen, und hatte die meiste Zeit auch Müdigkeit. Ich war auch sehr schwach, und hatte ein sehr schwaches Gedächtnis. Ich begann E. G. Vinham's Vegetable Compound einzunehmen und wurde bald besser, und heute bin ich eine gesunde Frau.

Selbst vergiftet.

Kansas. — Die Untersuchung der Coroners Jury ergab, daß der Duchtoborze Alex. Resanoff, ein Angestellter der C. N. R., der am Dienstag letzter Woche totgefunden worden war, selbst seinen Tod verschuldet hatte, da er die Vorschriften der Eisenbahngesellschaft nicht befolgte.

Urteil gefällt.

Saskatoon. — Frau Dora White, die angeklagt war, ihren Gatten ermordet zu haben, wurde von den Geschworenen des Totschlag für schuldig befunden und daraufhin zu 10 Jahren Zuchthaus verurteilt.

Ein Riesenbetrieb.

Eine fieberhafte Tätigkeit hat in den letzten Wochen die Saskatchewan Elevator Co. entwickelt. Annähernd 300,000 Bushel Getreide wurden von ihr täglich in Empfang genommen.

Manitoba.

Heimstätten und Zollentnahmen. Winnipeg. — In dem hiesigen Büro des Dominion Land Department wurden im September 176 Eintragungen für Heimstätten gemacht gegen 150 im gleichen Monat des Vorjahres.

Reicht tot zusammen.

Manitoba. — Der 33 Jahre alte Farmer Thomas Walker, der ungefähr 10 Meilen von hier entfernt wohnt, brach plötzlich tot zusammen, während er mit Aufschaden von Weizen beschäftigt war.

Ausstellungsmode.

Winnipeg. — In hiesiger Stadtkirche wurde der Beschluß gefaßt, die Herausgabe öffentlicher Gelder zur Ausstattung des geplanten neuen Ausstellungspalastes in Winnipeg nicht zu beschließen.

Heber Nebengesetz abgelehnt.

Winnipeg. — Winnipeg's Grundsteuerzahler haben fast einstimmig für das Nebengesetz gestimmt, welches \$13,500,000 für den "Greater Winnipeg Water District" vorbestimmt. Dagegen wurde ein Nebengesetz, welches \$275,000 für das Winnipeg General Hospital vorbestimmt, abgelehnt.

Einbrecher thätig.

Winnipeg. — Ritter v. M. Pechstein, die übrige in der Geschäft recht genau zu verstehen scheinen, entdeckte in letzter Zeit eine fieberhafte Tätigkeit in Winnipeg. Fast jede Nacht wird in einem Stadtteil ein-gebrochen, und die zurückgelassenen Spuren lassen darauf schließen, daß man es mit ein und derselben Bande zu tun hat.

Schnell tritt der Tod.

Winnipeg. — Walter Saunders, ein hiesiger wohlhabender Bürger, ist dieser Tage ganz unerwartet gestorben. Der Verstorbene schrieb gerade einen Brief, als er plötzlich hinterläßt vom Stuhle fiel. Der sofort herbeigerufene Arzt stellte Herzschlag als Todesursache fest. Der Verstorbene war 35 Jahre alt und verheiratet.

Das „ungeladene Gewehr“.

Canada. — Auf einer zwölf Meilen nordwestlich von hier gelegenen Farm ist Dorothy Redder, sieben Jahre alt, von ihrem jüngeren Bruder angeschossen und schwer verwundet worden. Die Kinder hatten „Navyer“ gespielt, als der Knabe plötzlich ein nahebei liegendes Gewehr aufhob und auf sein Schwesterchen richtete. Das Gewehr war geladen und ging los, und die Ladung drang dem Mädchen durch den Rücken in die rechte Lunge. Man hofft, das Kind am Leben erhalten zu können.

In Lebensgefahr.

Canada. — Hier dreignete sich ein Unglücksfall, der sehr leicht hätte verhindert werden können. Herr Keil legte dieser Tage seine Drehmaschine in

Ontario und die Maritim-Provinzen

Große Land-Auktion. Ottawa. — Der Minister des Innern wird voraussichtlich tausende Acker Landes, die von den Duchtoborzen aufgegeben wurden, als dieselben letzter Verzicht nach Britisch Columbia folgten, im Wege der öffentlichen Auktion verkaufen.

Minister-Konferenz verschoben.

Ottawa. — Sir James Whitney, Premierminister von Ontario und Sir Homer Gouin, die kürzlich eine Provinzial-Konferenz für den 20. Oktober einberufen hatten, haben beschlossen dieselbe auf den 27. Okt. zu verschieben.

Regiment ohne Offiziere.

Sherbrooke. — Das hier stationierte 54. Regiment ist augenblicklich ohne Offiziere, da 27 Offiziere und 61 Unteroffiziere auf einmal in Abchied entlassen wurden.

Marinevorlage noch nicht tot.

Ottawa. — Der „Evening Citizen“ sagt: „Alle Anzeichen deuten darauf hin, daß über eine canadische Marinepolitik und diesbezügliche weitere Maßnahmen vom Kabinett beraten wird.“

Alberta

Wird Soll auf Weizen aufgehoben? Lethbridge. — Doch bei der nächsten Parlaments-Sitzung eine Vorlage, Weizen auf die Freiliste zu setzen, zur Debatte gelangen wird, wurde im Laufe einer Unterredung von Gen. C. J. Doherty so gut wie zugesagt.

Winnipeg

Winnipeg. — Der Herr... (text continues with local news items)

Winnipeg

Winnipeg. — Der Herr... (text continues with local news items)

Winnipeg

Winnipeg. — Der Herr... (text continues with local news items)

Neue Eisenbahnliesen in Saskatchewan

Montreal. — Auf der Jahresversammlung der Canadian Pacific Eisenbahn wurde der Vorschlag des Direktorenrates genehmigt, eine Zweiglinie von einem Punkt in der Nähe von Swift Current an der Saskatchewan Hauptlinie nach Sedgewick zu bauen, was eine Entfernung von 290 Meilen sein würde, und außerdem die Weyburn Nebenlinie, die eine Länge von 436 Meilen hat.

Nu deutsche Lutheraner, die Heimstätten aufzunehmen gedenken!

In den Unterzeichneten haben sich im Laufe des letzten Jahres viele deutsche Lutheraner mit Anfragen wegen Heimstätten gewandt. Jeder der Fragesteller wollte eine gute Heimstätte haben in einer deutschen Ansiedlung, wo Schule und Kirche ist. In solchen Ansiedlungen sind aber meist keine freien Heimstätten mehr zu haben, oder wo solche sind, ist es minderwertiges Land.

Das einzige Mittel, dies zu verbinden, ist, daß sich eine Anzahl unserer Glaubensgenossen zusammenfinden, gemeinsam Land aufnehmen und eine deutsch-lutherische Ansiedlung gründen. In diesem Sinne haben mir verschiedene Deutsche geschrieben und mich gebeten, die Sache in die Hand zu nehmen, da hier in der Umgegend von North Battleford noch viel freies Land ist.

Kauf Länderchen in Alta.

Brooks. — Der Herzog von Sutherland, der bedeutende Landbesitzer in der Nähe von Brooks besitzt, hat noch 1000 Acker dazu gekauft, von denen 200 Acker innerhalb der Stadtgrenzen liegen. Es ist das beste Land in diesem Distrikt und sein Ertrag belief sich stets auf mindestens 30 Bushel Weizen per Acker.

Deutsche Konsulate in Canada.

- Montreal. — General-Konsul Dr. Lang; Sekretär Bergoldt.
St. John, N. B. — Konsul Rob. Thomson.
Graham, N. B. — Konsul Fred Ed Reale.
Halifax, N. S. — Konsul W. Calum Grant.
Toronto, Ont. — Konsul Hugo Carlens.
Victoria, B. C. — Konsul Karl Rosenberger.
Vancouver, B. C. — Konsul A. L. von Gillinger.
Leiterreichlich — Ungarische Konsulate
Montreal. — General-Konsul Hermann Gann von Hannenheim; Bize-Konsul Robert Gules.
Califia. — Konsul G. L. Chipman.
St. John. — Konsul Thomson Percy Walter.
Quebec. — Konsul.
Sydney, Cape Breton. — Konsular-agent Alexander McEwen.
Winnipeg. — Konsul Nikolaus Ritter von Juristowski; Bize-Konsul Georg Kinningshaus.
Schweizer Konsulate.
Winnipeg (für Manitoba und Saskatchewan). — Konsul John Eringer, Royal Bank Bldg., Main-Strasse.
Vancouver (für Britisch Columbia und Alberta). — Konsul S. Giesburger, 321 Cambie Str.

Russisches Konsulat.

Montreal. — Hülfsleder 60 Cents postfrei.
Garantiert gut. Deutsches Fabrikat. Selbstfüllend. Deutsche Gebrauchsanweisung. Man schreibt: H. B. 505, Sask. Courier, Regina.

Canadian Northern Eisenbahn. Jährlicher Weihnachts-Ausflug. Ermäßigte Fahrpreise nach den Atlantischen Häfen. Täglich: Vom 7. Novbr. bis 31. Dezbr.

Zhre Bestellungen für Weine, Liköre und Biere. Werden prompt erledigt. Wir haben die besten Whiskys, Liqueurs, Cognacs, canadische und ausländische Weine, Biere usw., welche auf dem Markt zu haben sind.

Das Ende der „Titanic“ Der Cyclon in Regina. Wir haben noch eine Anzahl von diesen Büchern auf Lager. Preis pro Stück 50 Cents.

Die deutsche Kolonie ELBERTA Baldwin County - ALABAMA. Die erlesensten Gemüse, Obst- und Farm-Ländereien, an der Golfküste. Ihre Ertragsfähigkeit beläuft sich auf \$75-\$800 per Acker im Jahr.

Das Original und einzig Gekte. Schüge dich vor Nachahmungen, die als ebenso gut verkauft werden wie Winard's Liniment.



Saskatchewan u. Schaf- u. Schweineverkauf

Auf dem Ausstellungs-Platz, Regina, wird am Mittwoch den 20. Oktober 1913, Anfang 1.30 Nachmittags, ein...

Auktionsverkauf

von raffigen und halbblut Schafen und raffigen Schweinen abgehalten. Dieser Verkauf wird von der Saskatchewan Schaf- und Schweine-Züchter-Gesellschaft abgehalten.

Halbblut Mutterlamm werden für den Notpreis verkauft.

Für weitere Informationen schreiben Sie an den SECRETARY, L v. Stock Associations Department of Agriculture, Regina.

Kleine Anzeigen auf Seite II

Getreideversender!

Wir haben über fünfzig Jahre Erfahrung im Getreidehandel in Canada, und die Wohlwollen der Baggongelader, die uns anvertraut sind, unsere besonderen Vorrechte zu verwenden, in eine höhere Garantie für zufriedenstellende Resultate.

Schreiben Sie an uns um irgend eine gewünschte Information, bezüglich der Bestellung und Verkauf von Getreide in Baggongeladungen. Wenn Sie unter Aufsicht, welches Informationen für Getreideversender enthält, noch nicht haben, lassen Sie sich ein solches von uns kommen, es wird für Sie sehr nützlich sein.

James Richardson & Sons, Ltd.

Grain Exchange, Winnipeg.

Grain Exchange, Calgary.

Getreide- und Produktmarkt

Der Getreidemarkt.

In Winnipeg werden zwar viele Geschäfte abgeschlossen, und die Versender sind ziemlich beschäftigt, trotzdem ist die Nachfrage aber nicht sehr groß.

Der Getreidemarkt ist ziemlich fest, trotzdem, wird Frucht auf dem Markt kommen, und viele Geschäfte werden abgeschlossen.

In Getreide ist die Zufuhr ebenfalls ziemlich stark, aber die Nachfrage gerina.

Auf dem Fleischmarkt herrscht ziemlich Ruhe, trotzdem die Empfänger Mäßigkeit sind.

Am Montag waren die Preise wie folgt: (Mitgeteilt von der Regina Grain Co.) Regina.

Die Simpson-Hepworth Co., 452 Grain Exchange, Winnipeg, liefert deutschen Jarmern bereitwillig jede Auskunft über die Marktlage und die vortheilhafteste Art der Verpackung.

Table with market prices for Regina and Winnipeg. Columns include 'Kaffee-Preise', 'Getreide-Preise', 'Fleisch-Preise', 'Eier', 'Schmalz', etc. with sub-columns for Regina and Winnipeg prices.

Regina und Umgegend

Großes Lagerhaus. — Herr L. Alfred McKelvey, Präsident der Canadian Equipment and Supply Co., Ltd., von Calgary und Edmonton...

Reginas erste Synagoge freierlich eröffnet. — Am letzten Dienstag Abend wurde die neue Synagoge in der Ottawa Straße eröffnet.

Am Donnerstag Abend wurde das „Haus Jacob“, wie der offizielle Name lautet, zum ersten Mal für den Gottesdienst benützt.

Die Canadian Press Association hielt vorige Woche eine sehr interessante Versammlung hier ab.

Schwere Strafen. — Zwei Urteile von bisher nicht dazwischen strengen wurden gegen ein paar Leute gefällt, welche entgegen dem Gesetz im „Vocal Option“ Territorium geistige Getränke vertrieben hatten.

Jagd auf Antilopen. — Am 1. Oktober wurde die Jagd auf Antilopen eröffnet. Für anderes Wild wird derzeit die Schonzeit nach bis zum 15. November, doch sind bis jetzt schon über 2000 Felle abgenommen.

Ute Epizode aufgefischt. — Herr Mathias Brunner, dessen sich wohl noch die meisten unserer Leser erinnern werden, ist in voriger Woche wieder aus Kansas hierher zurückgekehrt.

Bedauerlicher Unfall. — Herr A. Dreas Wippler aus Carl Owen, welcher den „Courier“ dieser Tage besuchte, teilte uns mit, daß sein 16-jähriger Sohn das Unglück hatte, daß er sich heute in ein Rad löschten, und da er die Schlinge des Strickes nicht lösen konnte, nahm er...

ein Messer, um das Seil zu durchschneiden. Im selben Augenblicke zog die Kuh am Strick, infolgedessen das Messer abbrach, und dem Knaben in's Auge fuhr. Der Verletzte wurde in's hiesige Graue Renner Hospital gebracht, und die Ärzte hoffen, ihm das Augenlicht erhalten zu können.

Dementiert. — Aus Brotich, der hiesige Polizeikommissar, teilt uns der folgende Bericht mit: Das Gerücht, daß ein Beamter in der feldischen Armee, nach am Leben und nicht, wie früher berichtet, im Balfourkrieg gefallen sei.

Erneuerungen. — Herr Jacob Kinszel, Rhein, zum Friedensrichter; Herr Peter Claassen, Petroka, zum öffentlichen Notar; Herr Carl Adenstedt, Rabbit Lake, zum Bildhauer.

Geheime Sonntagssruhe. — Herr Murray aus Regina machte am vergangenen Sonntag Morgen in seinem Bett im Sedley Hotel auf, und da die Stadt Sedley an einem Sonntag morgen keine besondere Anziehungskraft für ihn besaß, beschloß er, es sich noch ein paar Stunden im Bett bequem zu machen.

Erneuerung. — Die Canadian Press Association hielt vorige Woche eine sehr interessante Versammlung hier ab.

Ernte sehr zufriedenstellend. — Herr Franz Horn aus Carrigan teilte dieser Tage unter Office einen angenehmen Besuch ab und beehrte bei dieser Gelegenheit seine Zeitung. Er berichtete, daß die Ernte im dortigen Distrikt sehr zufriedenstellend ausgefallen ist.

Knabe verunglückt. — Ein recht bedauerlicher Unfall hat sich in der letzten Woche ereignet. Das 1½ Jahre alte Söhnchen des Herrn Johann Bergl von 1865 Halifax Str., wurde von einem mit Heu beladenen Wagen so unglücklich überfahren, daß es einen Bruch beider Beine erlitt.

Die Herr Stoder sagt, trifft den Ausfuhr des Wagens keine Schuld. Das Kind hatte sich an den vorbeifahrenden Wagen angehängt und war kein Abspringen direkt unter das Hinterrad gefallen.

1.000.000 Bushel. — Käufer und Gerste benötigt für Käufer im Osten. Ich kann Ihnen die höchsten Preise sichern.

Herr F. S. Winzels, Getreide-Kommissionär, 510 Grain Exchange, Winnipeg, Man.

John geboren. — Herr Walter Bonn und Frau von 2227 Cu Lac Straße wurden letzte Woche durch die Geburt eines starken Jungens hoch erfreut.

Häuserjagd der Automobil. — Am vergangenen Freitag waren die Herren Johann Zinfhan, Johann Keelmeier und Walter Bonn in Begleitung von Fräulein Frida Zinfhan und Fräulein Karlenz von Lemberg per Automobil auf der Häuserjagd als Gäste des Herrn Valzer Bogmann von Valgonte.

Deutsche Apotheke. — Fast jeder Tag konnte man unter der deutschen Bevölkerung Reginas Klagen hören, daß es in der Hauptstadt Baggongeladers noch nicht einmal eine Apotheke gäbe.

Niesverkauf. — Wir machen untere Leser noch einmal besonders auf den Verkauf von Bergl & Ruff, Maple Leaf Store an der 11. Ave., aufmerksam, welcher bereits am vergangenen Sonntag seinen Anfang nahm.

Veron. — Der Vorstand des Vereins erläßt hierdurch alle Mitglieder, sich ohne Ausnahme morgen, Donnerstag Abend 8 Uhr, zur Sitzung im Vereinslokal einzufinden.

Zur letzten Ruhe. — Am Freitag nach längerem Leiden aber ganz unerwartet in seinem Heim in 1669 Ottawa Str., der in deutschen Kreisen wohlbekannte Herr August Kaiser gestorben.

Im Alter von 40 Jahren ist am Freitag nach längerem Leiden aber ganz unerwartet in seinem Heim in 1669 Ottawa Str., der in deutschen Kreisen wohlbekannte Herr August Kaiser gestorben.

Freunde und Verwandte des Verstorbenen waren von früh und fern herbeigeeilt, um ihm das letzte Geleit zu geben.

Herr August Kaiser kam vor 27 Jahren von Franzfeld in Süd Russland nach Canada und arbeitete zuerst längere Zeit für die C. P. R., bei der er später die Stellung eines Sektionsnormannes bekleidete.

Bestere Nachrichten aus Regina, siehe Seite 11.

Getreidebauer!

Sie sind Spezialisten im Verkauf von Baggongeladungen. Besprechen Sie Ihre Baggongeladungen mit „North the Pioneer Grain Co., Limited.“

The Pioneer Grain Co., Limited

Grain Exchange, Winnipeg, Man.

Getreide! Getreide!

Um gute Preise und schnelle Abwicklung zu erhalten, versende man durch die

Regina Grain Co., Ltd.

Ziehen Sie auf uns in Regina, wegen Vorzug. Besuchen Sie uns persönlich in Regina wegen Kassapreise.

THE REGINA GRAIN CO., LTD.

Zimmer 5, Banner Block, Regina Telephone 1903

Rat für Farmer!

Schreiben Sie an uns für Marktberichte und Verkaufsbedingungen. Es wird für Sie bezahlt, diese Informationen zu haben.

McBEAN BROS.

600 Grain Exchange Winnipeg, Man.

Von Europa direkt nach Canada

\$26.00

für eine Fahrkarte dritter Klasse auf unseren direkten Passagierdampfern von Rotterdam nach Halifax.

Jetzt ist die Zeit um Eure Freunde und Verwandten kommen zu lassen.

Canadian American Steamship Agencies

355—17th Ave., N. E. Minneapolis, Minn.

Grand Trunk Pacific Ocean-Dampfschiff-Schiffarten

Ocean-Dampfschiff-Schiffarten

nach und von allen Punkten in Europa.

Agenten für alle Dampfschiff-Linien.

Niedrigste Raten Beste Bedienung Wahl der Linien

Lacht uns Eure Freunde von der alten Heimat herüberbringen!

Ihre europäischen Freunde werden sich um die billigsten persönlich bestimmen und dieselben auf den besten Dampfern weiterleiten.

Reservierungen, Broschüren und alle Informationen von

W. G. Powell, Regina, Sask.

City Passager Agent Commercial Block Erste Avenue — Phone 1976

Grand Trunk Pacific

Grand Trunk Pacific

# Mitteilungen

aus dem Kreisgebiet

## Sar gefälligen Beachtung!

Zu es nicht erahnen werden...  
Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Stübchen zu verkaufen...  
Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Um vielen Leidenden zu helfen

### Können Sie meinen Brief über 'Smit-a-lines' veröffentlichen?

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Um vielen Leidenden zu helfen

### Können Sie meinen Brief über 'Smit-a-lines' veröffentlichen?

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Kinder Schreien nach Fletcher's

# CASTORIA

Die Sorte, die Ihr immer gekauft habt, und die seit mehr als 30 Jahren in Gebrauch ist, hat die Unterschrift von...

## Was ist CASTORIA

Castoria ist ein unschädliches Substitut für Castor Öl, Paregoric, Tropfen und Soothing Syrup. Es ist angenehm. Es enthält weder Opium, Morphin noch andere narkotische Bestandteile.

## ÄCHTES CASTORIA IMMER

mit der Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt, Ist In Gebrauch Seit Mehr Als 30 Jahren

THE CASTORIA COMPANY, NEW YORK CITY.

## Security Lumber Company, Limited

Unter Lager ist durchweg neu und reichhaltig. Ihr könnt alles erhalten, was zum Bauen notwendig ist, und zwar:

Ziegel, Zementflöcke, Banpapier, Dachbedeckungen etc.

Kommt und spricht mit uns. Prompte Ablieferung.

Wir halten, was wir versprechen! Nicht es und heimlich!

Regina, Sask., Ecke Osler u. S. Railway St.

## Bekanntmachung

Empfehle mich allen Deutschen von Southey und Umgegend für Anfertigung von

## Schmiede- u. Schlosserarbeiten

Maschinenreparaturen aller Art, Gewehre, Fahrräder und sonstige Arbeiten zu mäßigen Preisen und prompter Ausführung und Bedienung.

Achtungsvoll, Ferdinand Kattler, Southey, Sask.

## Grundeigentum in Regina, Sask.

ist eine Kapitalanlage, welche für Sie Geld machen wird. Wir können Ihnen Auskunft über irgend welches Grundeigentum in Regina geben.

Anderson, Lunney & Co. - Regina, Sask.

## Leboldus & Huck, Vibank, Sask.

Reichhaltiges Lager in

## Farmgerätschaften

Cockshutt, Oliver, Great West- und Emerson-Pflüge, Landwalzen usw.

Wir haben auch ein vollständig neues Eisenwarenlager

Wir nehmen auch landwirtschaftliche Produkte: Eier, Butter usw. in Tausch

## Huck & Leboldus, Vibank, Sask.

## Post Office Anstaltung.

Jeder Postmeister kann die Einkünfte seiner Post-Office vermehren, und sein Wohlgefühl mit mehr Regelmäßigkeit leisten, wenn er eine polizeiliche Einrichtung von Post-Office-Kassen und Schalter hat.

Office Specialty Mfg. Co.

3. D. Box 999, über 223 McDermaid-Kreuzung, Winnipeg

Haupt-Office: 97 Wellington-Str. West, Toronto.

## Aus Saskatchewan

Eigenheim, im Sept. 1913

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Aus Manitoba

Winkler, Man., Sept. 1913

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Ausland

Liedfeld, 13. Sept. 1913

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Geangelt

(von B. Pfeifer.)

Es war um die heißeste Mittagsstunde...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## CASTORIA

für Säuglinge und Kinder.

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

Tragt die Unterschrift von

## Wie ein schiffbrüchiger Seemann

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Wie ein schiffbrüchiger Seemann

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Wie ein schiffbrüchiger Seemann

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Wie ein schiffbrüchiger Seemann

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Wie ein schiffbrüchiger Seemann

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

## Wie ein schiffbrüchiger Seemann

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

Der Herr...  
Der Herr...  
Der Herr...

**SANOL**  
Ein ausgezeichnetes Mittel um...  
The Sanol Mfg. Co., Ltd.

**H. B. Tucker**  
Waff-jam-Taschenuhren  
1909 South Railway Str.

**REGINA GENERAL METAL WORKS**  
UND EISENWARENHANDLUNG  
Wie der Blitz  
NIK. GABLESZ, REGINA, SASK.

Die junge Anglerin...  
Sanz sagte nicht...  
Das Fräulein hat mich herbeigeholt...  
Das Fräulein hat mich herbeigeholt...  
Das Fräulein hat mich herbeigeholt...

schüttelt von...  
Sanz stand am...  
Sanz sagte nicht...  
Sanz sagte nicht...  
Sanz sagte nicht...

**Das Färben zuhause**  
DYOLA  
Das Färben zuhause  
DYOLA

es noch nicht...  
Paul Walter Thurm...  
Paul Walter Thurm...  
Paul Walter Thurm...

Für Stärke, Geishmad, Sparamkeit  
und Vorzüglichkeit kauft  
**Blue Ribbon Tea**  
Er wird in Tausenden von Heimen...  
Zendet diese Anzeige mit 25 Cents an die...

**Schuhabkratzer 35c**  
Höchste Barpreise für Häute u. Felle  
Unser Spezialität ist: Einkauf...  
**R. H. Schultz, Box 389, Regina, Sask.**

Kleine Anzeigen des „Saskatchewan Courier“

**Rechtsanwälte**  
Allan, Gordon & Bryant  
Advokaten, Rechtsanwölter und Notare.

**Balfour, Martin & Casey**  
Rechtsanwälte, Anwälte und öffentliche Notare.

**Barr, Sampson & Stewart**  
Rechtsanwälte, Notare usw.

**Brown & Thomson**  
Rechtsanwälte und Notare.

**Doerr & Guggisberg**  
Deutsche Advokaten, Rechtsanwölter und Notare.

**A. Allan Fisher, Rechtsanwalt**  
Advokat und öffentlicher Notar.

**Frame, Secord & Turnbull**  
Advokaten, Solicitors, Notare.

**J. J. Heinrichs, Deseentlicher Notar**  
Versicherung, Geld zu verleihen.

**Arzte**  
Dr. C. Wesley Bishop  
Spezialist für Augen, Ohren, Nase- und Halskrankheiten.

**Dr. J. C. Black, New**  
Blad. Hamilton St. Zimmere Nr. 19.

**James McLeod, M.D.C.M.**  
Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.

**Dr. E. A. Morrison, Arzt**  
und Chirurg, ausgebildet in Berlin, Deutschland.

**Dr. L. Roy, M.D.C.M.**  
studierte an der Universität in Paris, Frankreich.

**Dr. A. Gregor Smith**  
Gebärärztin, Gynäkologin und Frauenheilerin.

**Dr. P. D. Stewart & S.**  
A. Stewart, Doktoren, Chirurgen und Geburtshelfer.

**Dr. C. E. McCutcheon**  
Arzt und Chirurg.

**Dr. Ralph Lederman**  
Jahrgang 105-106 Westman Chambers, Rose Str.

**Krebs! R. D. Evans**  
Entdecker des berühmten Krebs-Heilmittels.

**BOWKER & MILLARD**  
Rechtsanwölter u. Einheitskammerer.

**J. Grant, vereidigter**  
Auktionator für die Provinz Saskatchewan.

**Landkäufer u. Spekulant**  
Sollen hier bei Reville und nördlich von hier in der mennonitischen Ansiedlung ihr Geld recht anlegen.

**Carbon Studio, Regina**  
1929 South Railway St., gegenüber Union Depot.

**Magische Bücher über**  
gute und schlechte Tugenden. Die ägyptischen Geheimnisse von Albertus Magnus.

**Kopfzerbrechen u. Zeitverlust ist zu vermeiden, wenn man für Benötigtes die Kleinen Anzeigen im Sask. Courier**

**Kleinen Anzeigen im Sask. Courier**  
benutzt oder auf dieselben achtet u. sie beantwortet:: Versuch befriedigt

**Rosie's Atelier, Regina**  
Größtes photographisches Atelier im Westen.

**Für Ausschachtungsarbeiten**  
Abfertigung und Anfertigung von Zeichnungen, Lager- und Anfertigungsarbeiten.

**J. A. Beverett, General-Agent**  
Feuer-, Lebens-, Unfall- und Krankheits-Versicherung.

**Herm. Barthel empfiehlt**  
sich den Deutschen zur Anfertigung von Anstreicherarbeiten aller Art.

**Franz Frank, Klempner**  
Regina, Sask. Klempnerarbeiten, Fuhrackbau und alle einschlägigen Arbeiten.

**Für Ausschachtungsarbeiten**  
Baurarbeiten und Abfertigungen einschließlich des besten Anton Hiltschäger, deutscher Kontraktor.

**R. E. Boas, 1841 Scarth St.**  
Regina, Sask. Südl. von Postoffice.

**My Valet — Kleider**  
werden nach neuer schottischer Methode gepuht und gebügelt.

**Malerarbeiten. Halte**  
mich zur Anfertigung von Dekorations-, Lager- und Anfertigungsarbeiten.

**Henrich Hamus, 1509 8fte Ave.**  
zwischen Halifax und St. John St., Regina.

**Wie man reich wird?**  
Patente besorgt und verkauft. Einjährige Erfindungen bringen Reichtum.

**Roval & Co., 1627 8fte Avenue**  
Regina, Phone 1240. Deutsche Schneidermeister.

**Zu verkaufen in Block 23**  
Proders, Haus, bestehend aus 4 Zimmern.

**Ein Bargain! Zwei**  
Blöcke in einer großen wachsenden Stadt im Westen zu verkaufen.

**Zu verkaufen zwei viertel**  
Sektion Land, nur vier Meilen von Kronau.

**Die Prussia Land Co.**  
empfiehlt sich den Deutschen als Lebens- und Feuerversicherungs-Agenten.

**Zu verkaufen Haus**  
Block 31, Lot 21, Broders Annex, zwischen Victoria und 13. Avenue.

**Gesucht Lehrer für den**  
Herbert Schul District No. 1075. Man muss eine gute Bildung in Deutsch und Englisch haben.

**Majestic Employment**  
Bureau. Wir haben jederzeit Formarbeiter und Frauen und Männer für Arbeit an Hand.

**Geld zu verleihen auf**  
Grundigentum. Näheres bei Martin Wagner, 1945 St. John St., Regina, Sask.

**Entlaufen von meinem**  
Flug, Sec. 20, Tp. 20, Rge. 27, am 22. Sept., drei Pferde.

**Niederstadt's Grocery,**  
Ede Straße Ave. und Halifax Str., Regina, Sask.

**Die Prussia Land Co.**  
empfiehlt sich den Deutschen als Lebens- und Feuerversicherungs-Agenten.

Teile einem weichen Pubertät von Regina und Umgebung hierdurch...

# Schneiderwerkstatt

2727 Cedar Strasse, eröffnet heute. Billige handgearbeitete Angabe...

Alle Arten Reparaturen und Säubern von Sachen wird gut und...

## ANTON FLICHEL

2727 Cedar Strasse, Regina, Sask.

# The Robson Supply Co.

Office: 9 und 10 Mickleborough Block

# Kohlen!

1712 Scarth Strasse - Telephon 738

## Regina und Umgegend

### Aus dem Stadtrat

In einer Spezialtagung des Stadtrats wurde beschlossen, die mittlere...

Freitag Abend Zeit gegeben, den Zeit...

Aus den Verhandlungen. - Am Dienst...

Vauchörde eine Notwendigkeit. - Vaun...

Kar in Begleitung des Ernachter...

Kausverfauf... Westera Farming Co. 11. Avenue.

Strassenbahn - Konduktoren haben...

Strassenbeleuchtung. - Schon seit...

### Frent Euch des Lebens!

Wir bieten für diese Woche die feinste Auswahl in

### Elektrifizier-Maschinen u. elektr. Glocken

zu außerordentlich billigen Preisen an. Kauft Euch eine solche für Euer Haus

Sun Electrical Co., Ltd. 1844 Scarth St. Regina, Sask.

man sich bisher endgültig entscheiden...

Interessante Zeitung. - Herr J. A. Smith vom Department für...

Arbeitsloje verlangen \$4 per Tag. - Ein Farmer, welcher nur wenige...

### Karten

Niedrige Raten nach und von Europa

Bewor... Dann... H. E. Lidman Winnipeg, Man.

### Hanus & Arnusch Co., Regina

1302 Gifte Ave., Ecke Ottawa St. Phone 1539

Spezialität: Erstklassige Würstchen von allerbestem frischen Fleisch...

nach einem Stellennachmittagsbüro...

# Ich spreche zu Ihnen

Und wenn Sie um Ihre persönliche und auch pekuniäre Wohlfahrt bekümmert sind, werden Sie genau achtgeben, was ich Ihnen sage und werden

# BERGL & KUSCH

befuchen und bei dem großen Räumungsverkauf die Bedürfnisse für sich und Ihre Familie decken, wodurch Sie einen großen Prozentsatz sparen.

12.50 Neue Damen - Winter-Mäntel, Räumungspreis <b>7.50</b>	16.50 Damen - Winter-Mäntel Räumungspreis <b>10.50</b>	25.00 Neue Damen - Winter-Mäntel, Räumungspreis <b>16.50</b>	1.00 bis 1.25 Kleiderstoffe aller Art, ein Snap, Räumungspreis <b>65c</b>	1.50 Mefaline - Seide in allen Farben, Räumungspreis <b>95c</b>	9.00 Schwere Kinder-Mäntel Räumungspreis <b>6.50</b>
4.00 und 4.25 Damen - Schuhe Räumungspreis <b>2.25</b>	Herrenanzüge Reg. 22.50, Räumungspr. <b>14.95</b> Reg. 15.00, Räumungspr. <b>9.25</b>	Herrenüberröcke Reg. 11.50, Räumungspr. <b>7.50</b> Reg. 15.00, Räumungspr. <b>9.50</b> Reg. 20.00, Räumungspr. <b>14.50</b> Kaufen Sie jetzt, zögern Sie nicht	1.00 Lederhandschuhe für <b>65c</b>	2.50 Herren - Sweater - Coats Räumungspreis <b>1.85</b>	7.50 Pelze mit Schaffell gefüttert, Räumungspreis <b>5.70</b>
5.50 Feine Herren - Schuhe Räumungspreis <b>4.25</b>	<b>Thomas Rucker für Bergl &amp; Kusch</b> <b>Maple Leaf Departmental Store</b>			Alles wird zu Spottpreisen verkauft - Große Preisermäßigung auf alle Möbel	